

## **Dodatok č. 1 ku Kúpnej zmluve**

uzatvorenej podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

**Predávajúci:** Trnavský samosprávny kraj  
so sídlom: Starohájska 10, 917 01 Trnava  
zastúpený: Mgr. Jozef Viskupič, predseda  
IČO: 37 836 901  
DIČ: 2021628367  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu IBAN: SK18 8180 0000 0070 0050 1106  
BIC/SWIFT: SPSRSKBA  
(ďalej ako „predávajúci“)

a

**Kupujúci:** Arboria Land Development, s. r. o.  
so sídlom: Legionárska 10, 811 07 Bratislava- mestská časť Staré Mesto  
zastúpený: Ing. Zoltán Müller, konateľ  
IČO: 50 265 041  
DIČ: 2120260769  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
číslo účtu IBAN: SK43 0900 0000 0051 4833 0295  
(ďalej ako „kupujúci“)  
(predávajúci a kupujúci ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

sa nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku dohodli, že uzatvárajú tento Dodatok č. 1 (ďalej ako „**Dodatok**“) ku Kúpnej zmluve uzatvorenej dňa 27.10.2020 medzi zmluvnými stranami (ďalej ako „**Zmluva**“) v nasledovnom znení:

Pojmy definované a označené v Zmluve veľkým začiatočným písmenom majú v tomto Dodatku rovnaký význam aký im je priradený v Zmluve, pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak.

### **Čl. I Predmet Dodatku**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že bod 1. Čl. I Zmluvy sa mení a v celom rozsahu sa nahrádza nasledovne:

*„Kúpna cena za Nehnutelnosť špecifikovanú v čl. I. ods. 6 tejto zmluvy bola medzi zmluvnými stranami stanovená na základe znaleckého posudku č. 02/2009 vyhotoveného Ing. Mariánom Sekulom, znalcom v odbore stavebníctvo vo výške **11.131,56 €** (slovom: jedenásťtisíc stotridsaťjeden eur päťdesiatšesť centov).“*

2. Zmluvné strany sa dohodli, že bod 2. Čl. I Zmluvy sa mení a v celom rozsahu sa nahrádza nasledovne:

*„Kupujúci sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu kúpnu cenu vo výške **11.131,56 €** (slovom: jedenásťtisíc stotridsaťjeden eur päťdesiatšesť centov) prevodom na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 5 kalendárnych dní odo dňa podpisu zmluvy, pričom za deň úhrady sa považuje deň pripísania dohodnutej sumy na účet predávajúceho.“*

## **Čl. II Záverečné ustanovenia**

1. Tento Dodatok mení Zmluvu výlučne v rozsahu uvedenom v Čl. I tohto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom neupravené ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
3. Dodatok je vyhotovený v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých dva (2) rovnopisy sú určené pre potreby vykonania vkladu do katastra nehnuteľností, jeden (1) rovnopis obdrží predávajúci a jeden (1) rovnopis obdrží kupujúci.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si Dodatok prečítali a porozumeli jeho obsahu, uzatvárajú ho dobrovoľne, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, ich vôľa je slobodná a vážna, a na znak súhlasu s jeho znením ho podpisujú.

22.12.2020

V Trnave, dňa .....

14.01.2021

V Bratislave dňa .....

**Predávajúci:**

**Kupujúci:**

v. r.

**Trnavský samosprávny kraj**

Mgr. Jozef Viskupič

predseda Trnavského samosprávneho kraja

v. r.

**Arboria Land Development, s.r.o.**

Ing. Zoltán Müller

konateľ